



ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО  
“СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР  
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ” (ДП “СВЦОО”)



ISO 9001  
DСТУ EN ISO/IEC 17065

## СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ

СЕРТИФИКАТ ЭКСПЕРТИЗЫ ТИПА / TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Зареєстровано в Реєстрі ООВ ДП “СВЦОО” за № UA.TR.012.C.0309-19  
Зареєстровано в Реєстрі органу по оцінці відповідності под № /  
Registered at the Record of conformity assessment body under №

**Термін дії** 3 15 жовтня 2019 р. по 14 жовтня 2029 р.  
Срок действия/ Term of validity

**Сертифікат видано** Товариство з обмеженою відповідальністю «Спільне українсько-німецьке підприємство «АТЕМ-ФРАНК» (ТОВ «СП «АТЕМ-ФРАНК»)),  
Сертифікат выдан / Certificate is issued to код ЄДРПОУ 30853412,  
12411, Житомирська обл., Житомирський р-н, с. Березівка,  
вул. Ковальська, 8

**Продукція** Апарати опалювальні газові побутові 8403 10 90 20  
Продукция / Код УКТЗЕД, ДК 016/  
Production Код УКТ ВЭД, ДК 016/  
UKT ZED code, DK 016  
25.21.12-00.00  
Код ДКПП/ Код ГКПУ/  
DKPP code

**Відповідає вимогам** Технічного регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі (ПКМУ від 04.07.2018 р. № 814), Технічного регламенту водогрійних котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі (ПКМУ від 27.08.2008 р. № 748), Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (ПКМУ від 16.12.2015 р. № 1077), ДСТУ EN 483:2003, ДСТУ EN 625:2002, ДСТУ EN 15502-1:2017 (EN 15502-1:2012 + A1:2015, IDT), ДСТУ EN 55014-1:2016 (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A2:2011, IDT), ДСТУ EN 55014-2:2015 (EN 55014-2:1997, IDT), ДСТУ EN 61000-3-2:2015 (EN 61000-3-2:2014, IDT), ДСТУ EN 61000-3-3:2017 (EN 61000-3-3:2013, IDT)  
Соответствует требованиям /  
Complies with the requirements

**Виробник** Товариство з обмеженою відповідальністю «Спільне українсько-німецьке підприємство «АТЕМ-ФРАНК» (ТОВ «СП «АТЕМ-ФРАНК»)),  
Производитель / код ЄДРПОУ 30853412,  
Producer 12411, Житомирська обл., Житомирський р-н, с. Березівка,  
вул. Ковальська, 8

**Місце виробництва** Товариство з обмеженою відповідальністю «Спільне українсько-німецьке підприємство «АТЕМ-ФРАНК» (ТОВ «СП «АТЕМ-ФРАНК»)),  
Место производства / код ЄДРПОУ 30853412,  
Place of production 10020, м. Житомир, вул. Бялика, 6

**Додаткова інформація** Перелік моделей міститься в додатку до сертифікату  
Дополнительная информация /  
Additional information

**Сертифікат видано органом з оцінки відповідності** ООВ ДП “СВЦОО”, Україна,  
Сертифікат выдан органом оценки соответствия / 03150, м. Київ, вул. Загородня, 15 (юридична адреса),  
Certificate is issued by the conformity assessment body 03045, м. Київ, вул. Плещесєва, 10 (фактична адреса).  
Номер призначеного ООВ № UA.TR.012  
Контактний телефон +38044-360-80-98, +38044-259-46-24

**На підставі** Протоколів № 138-1/19 ВКОВ від 25.09.2019 р. ВЦ ДП «СВЦОО» (№ 2Н122 від 28.09.2018 р.), № 19-0387-01 від 08.10.2019 р. ВП “ВЦ ЛОРТА” (№ 20042 від 14.07.2019 р.); звіту про оцінку № 138/19 від 07.10.2019 р.; висновку № 138-Р/19 від 12.10.2019 р.  
На основании /  
On the grounds of

**Керівник органу з оцінки відповідності**  
Руководитель органа по оценке соответствия /  
Director of the conformity assessment body

М.П./Stamp

14315701

Чинність сертифіката можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:

Действие сертификата можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:

Validity of the Certificate can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:

[www.svcoo.kiev.ua](http://www.svcoo.kiev.ua)

А.П. Олефіренко



ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО  
«СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР  
ОПАЛЮВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ» (ДП «СВЦОО»)



10024  
ДСТУ EN ISO/IEC 17065

## ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТУ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ

ПРИЛОЖЕНИЕ К СЕРТИФИКАТУ ЭКСПЕРТИЗЫ ТИПА / ATTACHMENT TO THE TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Зареєстровано в Реєстрі ООВ ДП «СВЦОО» за № UA.TR.012.C.0309-19  
Зарегистрирован в Реестре органа по оценке соответствия под № /  
Registered at the Record of conformity assessment body under №

Апарати опалювальні газові побутові з водяним контуром Житомир-М, моделей:

АОГВ-5СН,  
АОГВ-7СН,  
АОГВ-7Н,  
АОГВ-10СН,  
АОГВ-10Н,  
АОГВ-12СН,  
АОГВ-12Н,  
АОГВ-15СН,  
АОГВ-15Н,  
АОГВ-18Н,

АДГВ-7СН,  
АДГВ-7Н,  
АДГВ-10СН,  
АДГВ-10Н,  
АДГВ-12СН,  
АДГВ-12Н,  
АДГВ-15СН,  
АДГВ-15Н,  
АДГВ-18Н.

Керівник органу з оцінки відповідності  
Руководитель органа по оценке соответствия /  
Director of the conformity assessment body  
М.П./Stamp



А.П. Олефіренко

Чинність сертифіката можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:  
Действие сертификата можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:  
Validity of the Certificate can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:

[www.svcoo.kiev.ua](http://www.svcoo.kiev.ua)